



# tilastotiedotus statistisk rapport

Tilastoarkisto  
Statistikarkivet

ISSN 0355-2284

Tilastokeskus  
Statistikcentralen  
Central Statistical Office of Finland

# 1982

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

Sarja ja nro - Serie och nr

Marja-Leena Karjalainen  
(90) 580 0209  
Marjut Siivonen  
(90) 580 0208

3.5.1982

LI 1982:11

**LIIKENNE  
SAMFÄRDSEL**

---

**MAJOITUSLIIKKEIDEN KAPASITEETIN  
KÄYTTÖ 1982, helmikuu**

---

**HÄRBÄRGERINGSSTÄLLENAS  
BELÄGGNING 1982, februari**

---

**UTILIZATION OF ACCOMMODATION  
CAPACITY 1982, February**

---

## Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttö helmikuussa 1982

Majoitustilasto käsittää hotellit, motellit, matkustajakodit ja moottorimajat. Tilastosta puuttuvat mm. useimmat lomakylät, retkeilymajat ja leirintäalueet. Tammikuun tietojen yhteydessä on selostettu tarkemmin majoitustilastoa ja sen laskentaperusteita (LI 1982:9).

Kun verrataan taulukon 1 lukuja lääneittäin ja kuukausittain, on otettava huomioon peittävyysprosenttien vaihtelut.

Majoitusliikkeissä helmikuussa 1982 tapahtuneista yöpymisistä oli ulkomaalaisten yöpymisiä 17 % (v. 1981 17 %). Yöpymisten kokonaismäärästä oli hotellien ja motellien osuus 90 % (v. 1981 90 %), kun taas ulkomaalaisten yöpymisistä tuli hotellien ja motellien osalle 96 % (v. 1981 97 %).

Majoitusliikkeissä tapahtuneiden yöpymisten kokonaismäärä oli helmikuussa 1982 3 % suurempi kuin helmikuussa 1981 vastaavan ulkomaalaisten yöpymisten määrän ollessa 9 % suurempi kuin helmikuussa 1981. Kapasiteetin käyttöaste oli koko maan osalta 60 % (v. 1981 61).

## Härbärgeringsställesnas beläggning i februari 1982

Härbärgeringsstatistiken omfattar hotell, motell, resandehem och motorhyddor. I statistiken ingår inte bl.a. de flesta semesterbyar, vandrarhem och campingområden. I anslutning till uppgifterna för januari har närmare redogjorts för härbärgeringsstatistiken och dess beräkningsgrunder (LI 1982:9).

Vid en jämförelse av talen i tabell 1 länsvis och månadsvis bör variationerna i täckningsprocenten beaktas.

På härbärgeringsställena svarade utlänningar i februari 1982 för 17 % (17 % år 1981) av övernattningarna. Av det totala antalet övernattningar skedde omkring 90 % (90 % år 1981) på hotell och motell, medan utlänningars övernattningar till 96 % skedde på hotell och motell (97 % år 1981).

Det totala antalet övernattningar på härbärgeringsställena var i februari 1982 3 % större än i februari 1981, medan motsvarande andel av utlänningars övernattningar var 9 % större än i februari 1981. Beläggningsgraden var i hela landet 60 % (61 år 1981).

## *Utilization of accommodation capacity in February 1982*

*The accommodation statistics cover all types of accommodation which require a trade licence as prescribed in the Act of the hotel and catering trade (502/69). These include hotels, motels, boarding houses and motor inns. The statistics exclude for instance most holiday villages, youth doss-houses and camping sites. In connection with the data for January a more detailed account is given of the accommodation statistics and the principles of calculation (LI 1982:9).*

*When comparing the figures in table 1 by province and month, the variations in the percentages of coverage should be taken into account.*

*The proportion of nights spent in accommodation by foreigners was 17 % in February 1982 (17 % in 1981). The share of nights spent at hotels and motels was 90 % (90 % in 1981), whereas the share of nights spent by foreigners at hotels and motels was 96 % (97 % in 1981).*

*The total number of nights spent in accommodation was 3 % greater in February 1982 than in February 1981, whereas the corresponding proportion of nights spent by foreigners in accommodation was 9 % greater than in February 1981. The rate of utilization was 60 % for the whole country (61 in 1981).*

Peittävyysprosentit ja majoituskapasiteetti helmikuussa 1982  
 Täckningsprocenterna och härbärgeringskapaciteten i februari 1982  
 The percentages of coverage and the accommodation capacity in February 1982

Lääni Län Province	Peittävyysprosentit Täckningsprocenterna The percentages of coverage								Majoituskapasi- teetti 2 Härbärgerings- kapacitet 2 Accommodation capacity 2	
	Hotellit Hotell Hotels		Motellit Motell Motels		Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>1</sup> and motor inns		Yhteensä Summa Total			
	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Luku- määrä Antal Number	Huone- kapasi- teetti Rumskapa- citet Room capacity	Majoitus- liikkeitä Antal här- bärgerings- ställen Number of units	Huoneita Antal rum Number of rooms
Uudenmaan – Nylands . . . . .	96	99	67	85	100	100	94	99	86	5 376
Helsinki – Helsingfors . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	38	3 419
Turun ja Porin – Åbo och Björneborgs	95	99	88	83	92	96	93	98	76	2 871
Ahvenanmaa – Åland . . . . .	100	100	100	100	100	100	100	100	8	361
Hämeen – Tavastehus . . . . .	95	99	100	100	75	80	91	98	58	2 583
Kymen – Kymmene . . . . .	94	97	100	100	83	80	91	95	47	1 233
Mikkelin – St Michels . . . . .	95	99	100	100	85	88	91	97	45	1 060
Pohjois-Karjalan – Norra Karelens . . .	95	97	100	100	100	100	97	97	37	754
Kuopion – Kuopio . . . . .	96	99	100	100	100	100	97	99	38	1 397
Keski-Suomen – Mellersta Finlands . .	100	100	100	100	69	56	90	97	41	1 235
Vaasan – Vasa . . . . .	91	98	33	41	86	78	83	93	60	1 581
Oulun – Uleåborgs . . . . .	100	100	75	88	93	93	95	97	80	1 721
Lapin – Lapplands . . . . .	100	100	100	100	89	85	95	96	93	2 379
<b>Koko maa – Hela riket – Whole country . . . . .</b>	<b>96</b>	<b>99</b>	<b>85</b>	<b>91</b>	<b>90</b>	<b>89</b>	<b>93</b>	<b>97</b>	<b>707</b>	<b>25 970</b>

1 Lower class hotels.

2 Luvuista on vähennetty suljettuina olleet majoitusliikkeet ja huoneet.

2 Antal minus de härbärgeringsställen och rum som varit stängda.

2 The accommodation establishments and rooms closed have been deducted from the figure.



Taulukko 2. Majoitusliikkeiden kapasiteetin käyttöaste<sup>1</sup> lääneittäin helmikuussa 1982

Tabell 2. Härbärgeringsstälernas beläggning<sup>1</sup> länsvis i februari 1982

Table 2. Utilization<sup>1</sup> of capacity at the accommodation establishments by province in February 1982

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Uudenmaan - Nylands . . . . .	65	65	68
kaupungit - städer - urban communes . . .	65	64	71
Helsinki - Helsingfors . . . . .	67	65	83
Espoo - Esbo . . . . .	61	61	-
Turun ja Porin - Åbo och Björneborgs . . . . .	64	66	48
kaupungit - städer - urban communes . . .	67	68	60
Turku - Åbo . . . . .	67	67	64
Pori - Björneborg . . . . .	65	64	69
Ahvenanmaa - Åland . . . . .	57	56	64
Maarianhamina - Mariehamn . . . . .	57	56	64
Hämeen - Tavastehus . . . . .	64	65	52
kaupungit - städer - urban communes . . .	65	66	54
Hämeenlinna - Tavastehus . . . . .	71	72	54
Lahti - Lahtis . . . . .	67	69	56
Tampere - Tammerfors . . . . .	65	65	58
Kymen - Kymmene . . . . .	55	55	56
kaupungit - städer - urban communes . . .	57	58	43
Kotka . . . . .	57	57	47
Lappeenranta - Villmanstrand . . . . .	63	64	48
Kouvola . . . . .	52	52	-
Mikkelin - S:t Michels . . . . .	59	65	36
kaupungit - städer - urban communes . . .	65	68	42
Mikkeli - S:t Michel . . . . .	67	68	-
Savonlinna - Nyslott . . . . .	65	66	54
Pohjois-Karjalan - Norra Karelen . . . . .	52	53	47
kaupungit - städer - urban communes . . .	57	58	48
Joensuu . . . . .	60	59	65
Lieksa . . . . .	56	60	21
Kuopion - Kuopio . . . . .	62	64	42
kaupungit - städer - urban communes . . .	58	60	40
Kuopio . . . . .	60	61	50
Keski-Suomen - Mellersta Finlands . . . . .	71	72	50
kaupungit - städer - urban communes . . .	76	78	49
Jyväskylä . . . . .	79	79	79

Taulukko 2. Jatkuu  
 Tabell 2. Fortsättning  
 Table 2. Continued

Lääni Län Province	Käyttö % - Beläggning % - Utilization %		
	Yhteensä Summa Total	Hotellit ja motellit Hotell och motell Hotels and motels	Matkustajakodit ja moottorimajat Resandehem och motorhyddor Boarding houses <sup>2</sup> and motor inns
Vaasan - Vasa . . . . .	53	55	36
kaupungit - städer - urban communes . . .	54	55	46
Vaasa - Vasa . . . . .	56	57	54
Seinäjoki . . . . .	71	71	69
Kokkola - Karleby . . . . .	47	48	29
Oulun - Uleåborgs . . . . .	56	61	37
kaupungit - städer - urban communes . . .	62	64	45
Oulu - Uleåborg . . . . .	67	68	57
Kajaani - Kajana . . . . .	69	69	-
Lapin - Lapplands . . . . .	45	50	28
kaupungit - städer - urban communes . . .	64	67	50
Rovaniemi . . . . .	69	69	63
Koko maa - Hela landet - Whole country . . .	60	62	45
kaupungit - städer - urban communes . . .	63	64	56

1 Käytössä olleet huoneet prosentteina kaikista huoneista - Belagda rum i procent av alla rum - Percentage of utilized rooms.  
 2 Lower class hotels.